LIVARNO

DEKO-SOLARLEUCHTE / DECORATIVE SOLAR LIGHT

GB CY
DECORATIVE SOLAR LIGHT
Operating and safety information

HU
NAPELEMES DEKORLÁMPA
Használati és biztonsági utasítások

SI
DEKORATIVNA SOLARNA SVETILKA
Navodila za uporabo in varnostni napotki

CZ
DEKORATIVní SOLÁRNÍ SVÍTIDLO
Provozní a bezpečnostní pokyny

SK
DEKORATÍVNE SOLÁRNE SVIETIDLO
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 536886_2507

PL RO MD SK

10

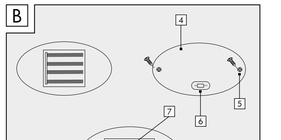
citygate24 GmbH
Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
GERMANY
c@ctg24.net

11/2025
Model No.: 1351-H / -S / -V

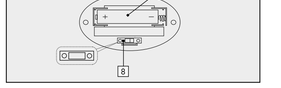
MIX
Paper | Papier | Papier
FSC® C164656

03/2026

A



B



Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produktes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

Zeichenerklärung

- Bedienungsanleitung lesen!
- Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)
- Herstellungsdatum (Monat/Jahr)
- Gleichspannung
- Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
- Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
- Explosionsgefahr!
- Schutzhandschuhe tragen!
- Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
- Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
- Nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet. (Schutzklasse III)
- Inkl. NiMH-Akku (austauschbar)
- IP44 Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ≥ 1,0 mm, spritzwassergeschützt
- Optimale Ausrichtung beachten!
- Verpackung aus FSC- zertifiziertem Mix-Holz
- Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nicht geeignet für den kommerziellen Gebrauch. Es ist für die Dekoration im Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Verwenden Sie die Leuchte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.
Die Leuchte ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Lieferumfang

1 x Deko-Solarleuchte
1 x Erdspieß
1 x Ni-Mh-Akku
1 x Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1 Deko-Solarleuchte
2 Solar-Panel
3 Erdspieß
4 Akkufachdeckel
5 Schrauben 2x
6 Ein-/Aus-Schalter
7 Akku (austauschbar)
8 Dichtungskappe

Technische Daten

Modellnummer:	1351-H / -S / -V
Schutzart:	IP44
LED:	15 x 0,06 W
Solarpanel:	1x 2V ⎓ 60mA; 0,12W
Akku:	1x 1,2V ⎓ Typ: AAA; NiMH; 300 mAh
Umgebungs-temperatur:	ta: 45° C

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Hat die Leuchte ihr Lebensdauerende erreicht, ist sie entsprechend der örtlichen Entsorgungsvorschriften zu entsorgen. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Sollten Sie ein Kind eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die direkt auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

Funktionsweise

Die Solarzelle wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese im eingebauten Akku. Bei vollständig geladenem Akku beträgt die Leuchtdauer 8 Stunden. Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku geladen sein (siehe Kapitel „Akku aufladen").

Akku aufladen

Hinweis: Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial.
Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku vollständig geladen werden. Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter [6] in die Position „ON"(siehe Abb. B) und lassen Sie den Akku für 4 – 6 Stunden laden. AnschließendIn lädt der Akku, im eingeschalteten Zustand, bei Sonneneinstrahlung automatisch.
Hinweis: Der Akku ist austauschbar.

Inbetriebnahme

- Verbinden Sie die Deko-Solarleuchte [1] mit dem Erdspieß [3].
- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem das Solar-Panel [2] möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Solar-Panel [2] nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- und Straßenbeleuchtung beeinflusst wird, da sich das Licht sonst bei Dämmerung nicht einschaltet.
- Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter [6] in die Position „ON" (siehe Abb. B) und die Deko-Solarleuchte ist dauerhaft eingeschaltet.
- Das Produkt verfügt über einen Dämmerungssensor, der die LED bei entsprechender Dunkelheit im ON-Modus selbständig einschaltet.
- Bei geringer Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob das Solar-Panel [2] in der richtigen Position steht. Das Panel ist beweglich und kann jederzeit in die optimale Ausrichtung gebracht werden.

Teilebeschreibung

- Deko-Solarleuchte [1] mit dem Erdspieß [3] und Dichtungskappe [8] in einen Erdboden stecken.
- Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter [6] in die Position „OFF" und die Deko-Solarleuchte ist dauerhaft ausgeschaltet.

Akku tauschen

- Schalten Sie den Artikel aus.
- Lösen Sie die 2 Schrauben [5] am Akkufachdeckel [4].
- Öffnen Sie das Akkufach, indem Sie den Akkufachdeckel [4] anheben und entnehmen Sie den entleerten Akku [7] (siehe Abb. B).
- Setzen Sie den neuen Akku in das Akkufach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.
- Verwenden Sie nur Akkus wie in den technischen Daten beschrieben.
- Setzen Sie den Akkufachdeckel [4] wieder auf und verschließen ihn mit den beiden Schrauben. Achten Sie dabei unbedingt auf den richtigen Sitz der Dichtungskappe [8] . Nur dann ist ein IP44–Schutz gewährleistet.
- Führen Sie den entleerten Akku einer fachgerechten Entsorgung zu.

Akku entfernen

Bevor Sie den Artikel entsorgen, entfernen Sie den Akku aus dem Artikel wie folgt:
- Schalten Sie den Artikel aus.
- Lösen Sie die 2 Schrauben [2] am Akkufachdeckel [4].
- Entfernen Sie den Akkufachdeckel [4] und entnehmen Sie den Akku [7] (siehe Abb. B).
- Entsorgen Sie den Artikel und den Akku separat und führen Sie diese einer fachgerechten Entsorgung zu.

Reinigung und Lagerung

- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es nicht benutzen und lagern wollen.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.

Fehlerbehebung

- ● = Fehler
- ◉ = Ursache
- ○ = Lösung

- ● = Das Produkt schaltet nicht ein.
- ◉ = Das Produkt ist ausgeschaltet.
- ○ = Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter [6], um das Produkt einzuschalten.

- ● = Das Licht flackert.
- ◉ = Der Akku [7] ist fast entladen.
- ○ = Laden Sie den Akku [7] auf (siehe Kapitel „Akku aufladen").

- ● = Der Akku [7] entladt sich innerhalb von kurzer Zeit.
- ◉ = Das Solar-Panel [2] ist verschmutzt.
- ○ = Reinigen Sie das Solarpanel.

Entsorgung

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7:	Kunststoffe
20–22:	Papier und Pappe
80–98:	Verbundstoffe

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir bieten Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.
Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt:
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Verordnung EU 2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.
Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.
Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.
Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.
*) gekennzeichnet mit:
Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen
Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche
Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang
Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler, sowie für den Akku. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder aus Glas gefertigte Teile.
Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder von denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden **Hinweisen:**
Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE
Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de

Auf **www.kaufland.com/manual** können Sie diese und viele weitere Handbücher herunterladen. Mit dem QRCode auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf unserer internationale Seite (www.kaufland.com/manual). Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456_7890 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

PL

Lampa solarna dekoracyjna

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego produktu. Nasz produkt jest wyrobem wysokiej jakości. Uważnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Stanowi ona nieodłączną część produktu i zawiera istotne informacje dotyczące uruchamiania oraz użytkowania produktu. Zawsze przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa. W razie pytań lub wątpliwości związanych z użytkowaniem produktu zapraszamy do kontaktu ze sprzedawcą lub placówką serwisową. Instrukcję starannie przechowywać i w razie potrzeby przekazać innym użytkownikom.

Objaśnienie symboli

- Przeczytać instrukcję obsługi!
- Data publikacji instrukcji obsługi (miesiąc/rok)
- Data produkcji (miesiąc/rok)
- Napięcie stałe
- Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku niemowląt i dzieci!
- Przestrzegać komunikatów ostrzegawczych i uwag dotyczących bezpieczeństwa!
- Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nosić rękawice ochronne!
- Opakowanie i produkt poddać ekologicznej utylizacji!
- Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją baterii/akumulatorów!
- Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.
- Ten symbol wskazuje, że produkt wykorzystuje bardzo niskie napięcie znamionowe (SELV/PELV) – klasa ochronności III.
- Z akumulatorem NiMH (wymiennym)
- IP44 Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1,0 mm i większej, ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku.
- Zwróć uwagę na optymalne ustawienie!
- Opakowanie z drewna mieszanego z certyfikatem FSC
- Umieszczając znak CE producent deklaruje, że produkt spełnia wymogi dyrektyw europejskich.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych. Nadaje się do tworzenia dekoracji poza pomieszczeniami. Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym. Lampy wolno używać wyłącznie zgodnie opisem zamieszczonym w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych, a nawet uszczerbku na zdrowiu. Lampa nie służy do zabawy. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody stanowiące następstwo użycia nieprawidłowego i niezgodnego z przeznaczeniem.

Zakres dostawy

1 solarna lampa dekoracyjna
1 szpikulec
1 akumulator NiMh
1 instrukcja obsługi

Opis części

1 Solarna lampa dekoracyjna
2 Panel solarny
3 Szpikulec
4 Pokrywka komory akumulatora
5 Śruby (2 szt.)
6 Włącznik/wyłącznik
7 Akumulator (wymienny)
8 Osłona uszczelniająca

Dane techniczne

Model:	1351-H / -S / -V
Stopień ochrony:	IP44
LED:	15 x 0,06 W
Panel solarny:	1x 2V ⎓ 60mA; 0,12W
Akumulator:	1x 1,2V ⎓ typ: AAA; NiMH; 300 mAh
Temperatura otoczenia:	45°C

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!

ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU NIEMOWLĄT I DZIECI! Dzieci nie pozostawiać bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo udławienia się elementami opakowania. Dzieci często lekceważą niebezpieczeństwa. Zawsze utrzymywać dzieci z dala od produktu.

- Produktu wolno używać dzieciom od 8. roku życia i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych, jak również osobom niedoświadczonym i nieposiadającym odpowiedniej wiedzy, wyłącznie pod nadzorem i po udzieleniu instrukcji na temat bezpiecznego obchodzenia się z produktem oraz pod warunkiem zrozumienia zagrożeń z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyścić i konserwować produktu.
- W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować.
- Po zakończeniu żywotności lampę poddać utylizacji zgodnej z obowiązującymi lokalnie przepisami. Źródło światła tej lampy wolno wymieniać wyłącznie producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa baterii/akumulatorów

ZAGROŻENIE ŻYCIA! Baterie/akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W razie połknięcia bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem!

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Nie zwierać biegunów baterii/akumulatorów i nie podejmować prób ich otwierania. Działania takie mogą doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na oddziaływanie obciążeń mechanicznych.

Niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów

- Unikać narażania baterii/akumulatorów na bezpośrednie oddziaływanie ekstremalnych warunków oraz temperatur, np. ze strony grzejników / bezpośredniej ekspozycji na promienie słoneczne.
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca, które miały kontakt z elektrolitem, natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, a następnie bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem!
- **NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Elektrolit wyciekający z uszkodzonych baterii/akumulatorów może w kontakcie ze skórą powodować oparzenia chemiczne. Dlatego w razie wycieku elektrolitu zawsze nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- Aby uniknąć uszkodzeń, w razie wycieku elektrolitu bezzwłocznie usunąć baterię z produktu.

Zasada działania

Pod wpływem oddziaływania promieni słonecznych ogniwo słoneczne przekształca światło w energię elektryczną i magazynuje ją w zintegrowanym akumulatorze. Po całkowitym naładowaniu akumulatora czas świecenia wynosi ok. 8 godzin. Przed pierwszym użyciem akumulator musi być całkowicie naładowany (patrz rozdział „Ładowanie akumulatora").

Ładowanie akumulatora

Informacja: Usunąć wszystkie elementy opakowania.
Przed pierwszym użyciem akumulator musi być całkowicie naładowany. Ustawić włącznik/wyłącznik [6] w położeniu „ON" (patrz rys. B) i pozwolić, aby akumulator ładował się przez 4-6 godzin. Akumulator ładuje się – po włączeniu w przypadku nasłonecznienia proces przebiega automatycznie.
Informacja: Akumulator nadaje się do wymiany.

Uruchamianie

- Solarną lampę dekoracyjną [1] połączyć ze szpikulcem [3].
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, ustawić produkt w miejscu, w którym panel solarny [2] jest możliwie jak najdłużej wystawiony na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.
- Zapewnić, że żadne inne źródło światła, np. oświetlenie podwórza i ulicy, nie będzie oświetlało panelu solarnego [2], w przeciwnym razie światło nie zapali się o zmierzchu.
- Ustawić włącznik/wyłącznik [6] w położeniu „ON" (patrz rys. B) aby uruchomić solarną lampę dekoracyjną w trybie ciągłym.
- Produkt posiada czujnik zmierzchowy, który automatycznie włącza diodę LED w trybie ON, gdy robi się ciemno.
- Przy niewielkiej jasności otoczenia światło włącza się automatycznie, przy normalnej jasności otoczenia światło ponownie się wyłącza.
- Regularnie sprawdzać, czy panel solarny [2] znajduje się w odpowiednim położeniu. Panel jest ruchomy i można go w każdej chwili ustawić w optymalnym położeniu.
- Regularnie sprawdzać solarną lampę dekoracyjną pod kątem zanieczyszczeń. Aby zapewnić bezusterkowe działanie produktu, bezzwłocznie usuwać odkryte zabrudzenia.
- Ustawić włącznik/wyłącznik [6] w położeniu „OFF", aby trwale wyłączyć solarną lampę dekoracyjną.

Wymiana akumulatora

- Wyłączyć artykuł.
- Odkręcić 2 śruby [5] w pokrywce komory akumulatora [4].
- Otworzyć komorę akumulatora, unosząc pokrywkę komory akumulatora [4] i wyjąć zużyty akumulator [7] (patrz rys. B).
- Umieścić nowy akumulator w komorze akumulatora. Zawsze zwracać uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów.
- Używać wyłącznie akumulatorów, których parametry są zgodne z parametrami wymienionymi w danych technicznych produktu.
- Ponownie założyć pokrywkę komory akumulatora [4] i zamknąć komorę wkręcając śruby. Zawsze trzeba się upewnić się, że osłona uszczelniająca [8] jest prawidłowo osadzona. Tylko wtedy gwarantowany jest stopień ochrony IP44.
- Zużyty akumulator poddać prawidłowej utylizacji.

Usuwanie akumulatora

Przed zutylizowaniem artykułu, trzeba z niego wyjąć akumulator:
- Wyłączyć artykuł.
- Odkręcić 2 śruby [2] w pokrywce komory akumulatora [4].
- Zdjąć pokrywkę komory akumulatora [4] i wyjąć akumulator [7] (patrz rys. B).
- Artykuł i akumulator poddać oddzielnie prawidłowej utylizacji.

Czyszczenie i przechowywanie

- Wyłączyć produkt, jeżeli nie będzie używany lub ma być przechowywany.
- Produkt regularnie czyścić suchą, niekłaczącą ściereczką. W przypadku silniejszych zabrudzeń użyć lekko wilgotnej szmatki z łagodnym detergentem.

Usuwanie usterek

- ● = Usterka
- ◉ = Przyczyna
- ○ = Rozwiązanie

- ● = Produkt nie włącza się.
- ◉ = Produkt jest wyłączony.
- ○ = Nacisnąć włącznik/wyłącznik [6], aby

- ● = Światło migocze.
- ◉ = Akumulator [7] jest prawie rozładowany.
- ○ = Naładować akumulator [7]

- ● = Akumulator [7] szybko się rozładowuje.
- ◉ = Panel solarny [2] jest zabrudzony.
- ○ = Oczyścić panel solarny.
- ○

Utylizacja

Segregując odpady zwracać uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych. Użyte skróty (a) oraz liczby (b) mają następujące znaczenie:

1-7:	tworzywa sztuczne
20-22:	papier i tektura
80-98:	materiały kompozytowe

Informacji dotyczących możliwości utylizacji zużytego produktu udzielają organy administracji gminnej lub komunalnej.
Ze względu na ochronę środowiska zużytego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do utylizacji zgodnej z obowiązującymi przepisami. Informacji dotyczących punktów odbioru zużytego sprzętu oraz ich godzin otwarcia udzielają odpowiednie organy administracji publicznej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone i zużyte akumulatory trzeba poddawać recyklingowi zgodnemu z Rozporządzenie UE 2023/1542 z późniejszymi zmianami. Akumulatory i/albo produkt zwrócić do odpowiedniego punktu odbioru zużytych urządzeń.

Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją akumulatorów!
Akumulatorów nie wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Mogą one zawierać toksyczne metale ciężkie*) i podlegają utylizacji odpowiedniej dla odpadów specjalnych. Baterie i akumulatory, które nie są na stałe zamontowane w urządzeniu, trzeba przed utylizacją wyjąć z urządzenia i poddać oddzielnej utylizacji. Utylizacji wolno poddawać wyłącznie rozładowane baterie i akumulatory! W miarę możliwości zamiast jednorazowych baterii wybierać akumulatory.
*) oznaczone symbolami: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

Gwarancja

Drodzy Klienci,
poczawszy od daty zakupu urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją. W przypadku stwierdzenia wad produktu konsumentowi przysługują ustawowe prawa, których można dochodzić od sprzedawcy.
Przedstawiona poniżej gwarancja w żaden sposób nie narusza praw wynikających z obowiązujących przepisów.

Warunki gwarancji
Okres gwarancyjny zaczyna bieg w dniu zakupu. Proszę zachować paragon. Jest on wymagany jako potwierdzenie dokonania zakupu.
W razie wystąpienia – w ciągu trzech lat od daty zakupu – wady materiałowej lub produkcyjnej urządzenia nasza firma podejmie decyzję, czy dokonać bezpłatnej naprawy wadliwego produktu, jego wymiany lub zwrotu kosztów zakupu. Świadczenia gwarancyjne wymaga dla swej skuteczności przedłożenia w ciągu trzech lat od daty zakupu wadliwego urządzenia oraz dowodu sprzedaży (paragonu) i krótkiego pisemnego opisu, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, wyślemy do Państwa naprawiony lub nowy produkt. Przeprowadzenie naprawy lub wymiana urządzenia na nowe nie rozpoczynają biegu nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancji i prawne roszczenia z tytułu wad
Okres gwarancji nie jest przedłużany przez naprawę. Dotyczy to również części wymienianych i naprawianych. Wszelkie uszkodzenia lub wady stwierdzone już przy zakupie trzeba zgłaszać natychmiast po rozpakowaniu produktu. Po upływie okresu gwarancyjnego naprawy wykonuje się odpłatnie.

Zakres gwarancji
Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem należytej staranności, zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi oraz dokładnie sprawdzone przed dostawą. Usługa gwarancyjna obejmuje usunięcie wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i które należy postrzegać jako materiały eksploatacyjne, oraz uszkodzeń elementów łatwo ulegających uszkodzeniom mechanicznym, np. przełączniki, akumulatory lub elementy szklane. Roszczenia gwarancyjne wygasają, jeżeli produkt jest zniszczony, był używany nieprawidłowo lub poddawany nieodpowiedniej konserwacji. Aby prawidłowo użytkować produkt, trzeba dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Za w

RO MD

Lampă solară decorativă

Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați luat decizia de a cumpăra un produs de mare valoare. Vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest manual de utilizare. Acest manual aparține produsului și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și manipularea acestuia. Vă rugăm să acordați atenție deosebită tuturor indicațiilor de siguranță. Dacă aveți întrebări sau nu sunteți sigur cu privire la manipularea produsului, vă rugăm să vă adresați distribuitorului dumneavoastră sau atelierului service din proximitatea dumneavoastră. Vă rugăm să păstrați cu grijă acest manual și să îl transmiteți terților dacă situația o impune.

Explicarea simbolurilor

Citiți manualul de utilizare!

Data emiterii manualului de utilizare (lună/an)

Data producerii (luna/an)

Tensiune constantă

Pericol de vătămare și de deces pentru copii!

Respectați indicațiile de siguranță și avertismentele!

Pericol de explozie!

Purtați mănuși de protecție!

Eliminați ambalajul și produsul într-un mod ecologic!

Daune aduse mediului înconjurător prin eliminarea necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor!

Dispozitivul nu este adecvat iluminării încăperilor

Acest simbol indică faptul că dispozitivul funcționează cu tensiune mică de protecție (SELV/PELV) (clasa de protecție III). Include baterie NiMH (inlocuibilă)

IP44 — Protecție împotriva corpurilor străine cu diametru ≥ 1,0 mm, protecție împotriva stropilor de apă

Observați alinierea optimă!

Ambalaj din mix de lemn certificat FSC

Prin marcajul CE producătorul confirmă că acest produs corespunde directivelor europene în vigoare.

Utilizare conform destinației

Acest produs nu este adecvat pentru utilizarea comercială. Este adecvat pentru decorarea în exterior. Acest produs nu este adecvat iluminării încăperilor în gospodărie. Folosiți lampa doar așa cum este descris în acest manual de utilizare. Orice altă utilizare se consideră ca necorespunzătoare și poate determina daune materiale sau chiar vătămări corporale.
Lampa nu este o jucărie pentru copii. Producătorul sau distribuitorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune care intervin ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau greșite.

Furnitura

1 x reflector solar decorativ, 1 x țepușă
1 x acumulator Ni-MH, 1 x Scurt manual de instrucțiuni

Descrierea componentelor

1 Reflector solar decorativ
2 Panou solar
3 Țepușă
4 Capac al compartimentului pentru acumulator
5 Șuruburi 2x
6 Comutator Pornit/Oprit
7 Acumulatorul (Inlocuibil)
8 Capac de etanșare

Date tehnice

Număr model:	1351-H / S / -V
Tip de protecție:	IP44
LED:	15 x 0,06 W
Panou solar:	1x 2V ⎓ 60mA; 0,12W
Acumulator:	1x 1,2V ⎓, Tip: AAA; NiMH; 300 mAh
Temperatură ambientală:	ta: 45° C

Indicații de siguranță

Indicații de siguranță

AVERTISMENTI

PERICOL DE ACCIDENTARE ȘI DE DECES PENTRU COPII! Nu lăsați niciodată ambalajul la îndemâna copiilor nesupravegheați. Există pericol de asfixiere din cauza materialelor de ambalare. Copiii subestimează adesea pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Acest produs poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și dacă au înțeles pericolele ce pot rezulta cu privire la acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- Începați utilizarea produsului dacă observați orice fel de defecțiune.
- Dacă durata de viață a lămpii sa încheiat, aceasta trebuie să fie eliminată în conformitate cu prevederile locale privind eliminarea deșeurilor. Sursa de lumină conținută în cadrul acestei lămpi poate fi înlocuită doar de producător sau de către angajații acestuia din departamentul de service sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.

Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- **PERICOL DE DECES!** Nu lăsați bateriile/acumulatorii la îndemâna copiilor. În caz de înghițire accidentală, consultați imediat unui medic!
- **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu reîncărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu scurtcircuitați bateriile/acumulatorii și/sau nu încercați să le deschideți. Urmările acestor acțiuni pot fi supraîncălzirea, pericolul de incendiu sau pericolul de explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii sarcinilor mecanice.

Risc de scurgere a bateriilor/acumulatorilor

- Evitați condițiile extreme și temperaturile care pot afecta direct bateriile/ acumulatorii, de ex. radiatoarele/lumina directă a razelor solare.
- Evitați contactul cu pielea, ochii sau mucoasele! În caz de contact cu acidul scurs din baterii, spălați imediat zona afectată cu apă limpede din abundență și adresați-vă de îndată unui medic!
- **PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!** Scurgerea bateriilor/acumulatorilor defecți poate provoca arsuri la contactul cu pielea. Din acest motiv purtați mănuși de protecție adecvate.
- În caz de scurgere a bateriilor, îndepărtați-le imediat din produs pentru a evita eventualele defecțiuni.

Modul de funcționare

Celula solară preia razele solare și convertește lumina acestora în energie electrică și o stochează în acumulatorul incorporat. Când acumulatorul este complet încărcat, durata de iluminare a lămpii este de 8 ore. Înainte de prima punere în funcțiune, acumulatorul trebuie să fie încărcat (a se vedea capitolul „Încărcarea acumulatorului").

Încărcarea acumulatorului

Indicație: îndepărtați complet ambalajul.
Înainte de prima punere în funcțiune, acumulatorul trebuie să fie complet încărcat. Așezați comutatorul Pornit/Oprit 6 în poziția „ON" (a se vedea fig. B) și lăsați acumulatorul să se încarce timp de 4 - 6 ore. Apoi acumulatorul se va încărca automat în stare pornită în prezenta razelor solare.
Indicație: acumulatorul este înlocuibil.

Punerea în funcțiune

- Conectați reflectorul solar decorativ 1 cu țepușa 3.
- Pentru a obține un rezultat optim amplasați produsul într-un loc unde panoul solar 2 este expus luminii solare directe cât mai mult timp posibil.
- Asigurați-vă de faptul că panoul solar 2 nu este influențat de o altă sursă de lumină, ca de exemplu, sistemul de iluminat al curții, cel stradal, întrucât astfel lumina nu se aprinde la lăsarea serii.
- Așezați comutatorul Pornit/Oprit 6 în poziția „ON" (a se vedea fig. B), iar reflectorul solar decorativ va fi pornit continuu.
- Produsul dispune de un senzor crepuscular, care activează LED-ul de la sine în condiții corespunzătoare de întuneric, în modul ON.
- În condiții de luminozitate redusă lumina pornește automat, în condiții de luminozitate ambiantă normală lumina se oprește din nou.
- Vă rugăm să verificați la intervale regulate de timp dacă panoul solar 2 se află în poziția corectă. Panoul este mobil și poate fi adus în orice moment în direcția optimă.
- Verificați reflectorul solar decorativ în mod periodic cu privire la impurități. Îndepărtați murdăria pentru a asigura funcționarea corectă a produsului.
- Așezați comutatorul Pornit/Oprit 6 în poziția „OFF", iar reflectorul solar decorativ va fi oprit continuu.

Înlocuirea acumulatorului

- Opriți articolul.
- Slăbiți cele 2 șuruburi 5 de pe capacul compartimentului pentru acumulator 4.
- Deschideți compartimentul pentru acumulator prin ridicarea capacului compartimentului pentru acumulator 4 și îndepărtați acumulatorul 7 descărcat (a se vedea fig. B).
- Introduceți nou acumulator în compartimentul pentru acumulator. Aveți grijă la polaritatea corectă.
- Utilizați doar acumulatori în conformitate cu descrierea din cadrul datelor tehnice.
- Așezați înapoi capacul compartimentului pentru acumulator 4 și închideți-l cu cele două șuruburi. Aveți în vederea neapărat poziția corectă a capacului de etanșare 8 . Numai atunci este garantată o protecție IP44.
- Eliminați acumulatorul descărcat în mod corespunzător.

Îndepărtarea acumulatorului

Înainte de a elimina articolul îndepărtați acumulatorul din articol după cum urmează:
- Opriți articolul.
- Slăbiți cele 2 șuruburi 5 de pe capacul compartimentului pentru acumulator 4.
- Îndepărtați capacul compartimentului pentru acumulator 4 și scoateți acumulatorul 7 (a se vedea fig. B).
- Eliminați separat articolul și acumulatorul și aruncați-le în mod corespunzător.

Curățarea și depozitarea

- Opriți produsul dacă nu îl folosiți și doriți să îl depozitați.
- Curățați periodic produsul cu o lavetă uscată, fără scame. În cazul murdăriei mai rezistente utilizați o lavetă ușor umezită cu un detergent neagresiv.

Remedierea defecțiunilor

● = Defecțiune
◉ = Cauză
○ = Soluție

● = Produsul nu pornește.
◉ = Produsul este oprit.
○ = Apăsați pe comutatorul Pornit/Oprit 6 pentru a porni produsul.

● = lumina pâlpâie.
◉ = Acumulatorul 7 este apropape descărcat.
○ = Încărcați acumulatorul 7 (a se vedea capitolul „Încărcarea acumulatorului").

● = Acumulatorul 7 se va descărca în scurt timp.
◉ = Panoul solar 2 este murdar.
○ = Curățați panoul solar.

Eliminarea

Respectați marcajul ambalajelor la separarea deșeurilor.
Acestea sunt notate cu prescurtări (a) și numere (b) având următoarele semnificații:
1 - 7: Plastice
20 – 22: Hârtie și carton
80 – 98: Materiale compozite
Vă puteți adresa administrației locale pentru a afla posibilitățile de eliminare a produsului.
În scopul protejării mediului înconjurător, nu aruncați produsul dumneavoastră la deșeuri menajere, după ce acesta și-a încheiat durata de viață, ci eliminați-l în mod corespunzător. Vă puteți adresa administrației localității dumneavoastră pentru a vă informa cu privire la locurile de colectare și orele acestora de deschidere.
Bateriile defecte sau uzate trebuie să fie reciclate în conformitate cu Regulamentul UE 2023/1542. Returnați acumulatorii și/sau produsul prin facilitățile de colectare oferite

Eliminarea necorespunzătoare a acumulatorilor poate provoca daune mediului înconjurător!
Acumulatorii nu trebuie eliminați cu deșeurile menajere. Aceștia pot conține metale grele *) toxice și sunt supuși tratării deșeurilor speciale. Bateriile și acumulatorii neincorporate în aparat trebuie îndepărtate înainte de eliminare și eliminate separat. Vă rugăm să eliminați bateriile și acumulatorii doar în stare descărcată! Dacă este posibil, utilizați acumulatori în locul bateriilor de unică folosință.
*) marcaj prin: Cd = Cadmiu, Hg = Mercur, Pb = Plumb

Garanția

Stimate client, dispuneți de o garanție de 3 ani din momentul cumpărării acestui produs. În cazurile în care produsul vă este livrat cu defecțiuni, aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția prezentată mai jos.
Condiții de acordare a garanției
Perioada de garanție începe de la data cumpărării produsului. Vă rugăm să păstrați cu grijă bonul fiscal. Acest document servește ca dovadă de cumpărare. Dacă în decursul a trei ani de la data cumpărării apar defecțiuni de fabricare sau materiale, produsul va fi reparat, înlocuit sau vi se va rambursa prețul acestuia. Acordarea garanției presupune prezentarea aparatului defect și a dovezii cumpărării (bonului fiscal) în termen de trei ani și descrierea pe scurt în scris a defecțiunii și a momentului apariției acestuia. Daca defectul ere acoperire în cadrul garanției, veți primi înapoi produsul reparat sau un altul nou. Repararea sau înlocuirea produsului nu reprezintă începerea unei noi perioade de garanție.
Perioada de garanție și solicitări legale privind defectele
Perioada de garanție nu se prelungește o dată cu acordarea acesteia. Acest lucru este valabil și pentru piese înlocuite sau reparate. Deteriorările sau defectele existente deja la cumpărare trebuie raportate imediat după dezambalare. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.
Volumul garanției
Aparatul a fost realizat cu grijă și în conformitate cu regulamente stricte privind calitatea și a fost minuțios verificat înainte de livrare. Servicile acordate în baza garanției se aplică defectelor de fabricare sau materiale. Această garanție nu acoperă piese ale produsului care sunt supuse unei uzuri normale și, prin urmare, pot fi considerate consumabile. De asemenea, garanția nu acoperă nici deteriorarea pieselor fragile, cum ar fi întreruptoarele, acumulatorii sau cele realizate din sticlă. Această garanție devine nulă în cazurile în care nu în cazurile în care produsul se defectează ca urmare a unei utilizări sau întrețineri necorespunzătoare. Pentru o utilizare corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictete toate indicațiile prezente în manualul de utilizare. Alte scopuri de utilizare și acțiuni nerecomandate sau asupra cărora se avertizează în manualul de utilizare trebuie evitate în mod obligatoriu. Produsul este prevăzut pentru uzul privat și nu pentru cel comercial. Garanția devine nulă în cazul manipulării abuzive și necorespunzătoare, aplicării forței și intervențiilor care nu au fost efectuate de către filiala noastră de service autorizată.
Derularea garanției
Pentru a asigura prelucrarea rapidă a cererii dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele **indicații:**
☐ Vă rugăm să păstrați bonul fiscal și numărul articolului (ex. IAN 123456) ca dovadă a cumpărării în cazul solicitărilor ulterioare.
☐ Numărul articolului se găsește pe plăcuța tip a produsului, gravura produsului, coperta interioară a manualului (stânga jos) sau pe eticheta de pe partea posterioară sau inferioară a produsului.
☐ În cazul unor defecțiuni funcționale sau altor defecțiuni contactați telefonic sau prin e-mail departamentul de service menționat în cele ce urmează.
☐ Puteți trimite produsul considerat defect cu anexarea dovezii cumpărării (bonul fiscal) și menționarea în scris atât a defectului, cât și a momentului în care a apărut, cu scurtre de taxe poștale, la adresa de service indicată.
(3) Timpul de nefunctionare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.
(4) Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Service

RO MD
Service România
Tel.: 00800 80040044
E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507

Vă rugăm să păstrați bonul de casă și numărul articolului (ex. IAN 123456) ca dovadă a achiziției în cazul în care veți avea întrebări ulterioare.

Găsiți o versiune actuală a manualului de utilizare pe: www.citygate24.de

De pe **www.kaufland.com/manual** puteți descărca acest manual de utilizare, precum și alte manuale.
Codul QR de pe copertă vă va duce direct la pagina noastră internațională (www.kaufland.com/manual). Dați clic pe fara respectivă pentru a accesa prezentarea generală națională a manualelor noastre. Prin introducerea numărului de articol (IAN) 123456_7890 puteți deschide manualul de utilizare.

SK

Dekorative solárne svietidlo

Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný produkt. Pozorne si prečítajte všetky časti tohto návodu na obsluhu. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. V prípade otázok alebo nejasností týkajúcich sa manipulácie s výrobkom kontaktujte svojho predajcu alebo príslušné servisné centrum. Tento návod starostlivo uschovajte a priložte ho k výrobku v prip. postúpenia tretej osobe.

Vyhlásenie o značkách

Prečítajte si návod na obsluhu!

Dátum vydania návodu na obsluhu (mesiac/rok)

Dátum výroby (mesiac/rok)

Jednosmerné napätie

Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre batoľatá a deti!

Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia!

Nebezpečenstvo výbuchu!

Noste ochranné rukavice!

Obal a výrobok zlikvidujte ekologicky!

Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie batérií/akumulátorov!

Nevhodné na osvetlenie miestností

Tento symbol znamená, že produkt pracuje s malým ochranným napätím (SELV/ PELV) (trieda ochrany III).

Vrátane NiMH akumulátora (vymeniteľného)

IP44 — Chránené proti pevným cudzím predmetom s priemerom ≥ 1,0 mm, chránené proti striekajúcej vode

Dodržujte optimálne zarovnanie!

Obal zo zmiešaného dreva certifikovaného FSC

Označením CE výrobca potvrdzuje, že tento výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.

Používanie na určený účel

Tento produkt nie je vhodný na komerčné využitie. Je vhodný iba na dekorácio vo vonkajšej oblasti. Nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti. Svietidlo používajte výlučne podľa pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie je považované za používanie v rozpore s účelom použitia a môže viesť ku škodám na majetku alebo dokonca poškodeniu zdravia osôb.
Svietidlo nie je detskou hračkou. Výrobca alebo predajca nepreberá žiadne ručenie za škody, ktoré vznikli v dôsledku používania v rozpore so stanoveným účelom a nesprávneho používania.

Rozsah dodávky

1 x dekoračné solárne svetlo, 1 x zemný hrot
1 x akumulátora Ni-Mh, 1 x návod na použitie

Popis dielov

1 Dekoračné solárne svetlo
2 Solárny panel
3 Zemný hrot
4 Kryt priehradky na akumulátor
5 Skrutky 2x
6 Spínač
7 Akumulátor (vymeniteľný)
8 Tesniaca krytka

Technické údaje

Číslo modelu:	1351-H/-S/-V
Druh ochrany:	IP44
LED:	15 x 0,06 W
Solárny panel:	1 x 2V ⎓ 60mA; 0,12W
Akumulátor:	1 x 1,2V ⎓, Typ: AAA; NiMH; 300 mAh
Okolitá teplota:	ta: 45 °C

Bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE BATOĽATÁ A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Vždy udržujte deti mimo dosahu výrobku.
- Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie produktu a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nemôž hrať s výrobkom. Používateľské čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Produkt nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Po skončení životnosti svietidla je potrebné ho zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii. Svetelný zdroj obsiahnutý v tomto svietidle sme vymenili iba výrobca alebo jeho servisný zamestnanec alebo podobne kvalifikovaná osoba.

Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátory držte mimo dosahu detí. V prípade požitia ihneď vyhľadajte lekára!
- **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy znova nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/akumulátory neskratujte a/ani ich neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Batérie/akumulátory nehádžte nikdy do ohňa alebo vody.
- Batérie/akumulátory nevystavujte mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Vyvarujte sa extrémnych podmienok a teplôt, ktoré môžu priamo pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. vykurovacie telesá/priame slnečné žiarenie.
- Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami! Pri kontakte s akumulátorovou kyselinou postihnuté miesta vypláchnite dostatočným množstvom čistej vody a bezodkladne vyhľadajte lekára!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptania. Preto noste v takomto prípade vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérie okamžite vyberte z výrobku, aby ste zabránili škodám.

Spôsob fungovania

Solárny článok pri slnečnom žiarení premieňa svetlo na elektrickú energiu, ktorú zhromažďuje v zabudovanom akumulátore. Pri úplne nabitom akumulátore predstavuje doba svietenia 8 hodín. Pred prvým uvedením do prevádzky musí byť akumulátor nabitý (pozri kapitolu „Nabitie akumulátora").

Nabitie akumulátora

Upozornenie: Odstráňte všetok obalový materiál.
Pred prvým uvedením do prevádzky musí byť akumulátor plne nabitý. Uveď'te spínač 6 do polohy „ON" (pozri obr. B) a nechajte akumulátor 4 – 6 hodín nabíjať. Následne sa akumulátor v zapnutom výrobku pri slnečnom žiarení nabije automaticky.
Upozornenie: Akumulátor je možné vymieňať.

Uvedenie do prevádzky

- Pripojte dekoračné solárne svetlo 1 k zemnému hrotu 3.
- Optimálny výsledok docielite postavením výrobku na také miesto, kde bude na solárny panel 2 čo najdlhšie dopadať priame slnečné svetlo.
- Uistite sa, že solárny panel 2 neovplyvňujú iné zdroje svetla, napr. použité alebo záhradné osvetlenie. To by spôsobilo, že svetlo sa po zotmení nerozsvieti.
- Prepnite spínač 6 do polohy „ON" (pozri obr. B) a dekoračné solárne svetlo zostane trvalo rozsvietené.
- Výrobok disponuje senzorom stmievania, ktorý pri dostatočnej tme automaticky rozsvieti LED diódu.
- Pri nízkej svetelnosti sa svetlo automaticky zapne, pri bežnej miere svetelnosti sa opäť vypne.
- Pravidelne kontrolujte, či solárny panel 2 stojí v správnej polohe. Panel je pohyblivý a možno ho kedykoľvek nastaviť do optimálnej polohy.
- Pravidelne kontrolujte, či nie je dekoračné solárne svetlo znečistené. Prípadné znečistenie odstráňte, aby ste zaistili bezchybné fungovanie produktu.
- Prepnite spínač 6 do polohy „OFF" a dekoračné solárne svetlo zostane natrvalo vypnuté.

Výmena akumulátora

☐ Vypnite výrobok.
☐ Uvoľnite 2 skrutky 5 na kryte priehradky na akumulátor 4.
☐ Otvorte priehradku na akumulátor 4 a vyberte prázdny akumulátor 7 (pozri obr. B).
☐ Vložte nový akumulátor do priehradky na akumulátor. Dbajte na správnu polaritu.
☐ Používajte iba akumulátory uvedené v technických údajoch.
☐ Znovu nasaďte kryt priehradky na akumulátor 4 a uzatvorte ho pomocou dvoch skrutiek. Bezpodmienečne dbajte na správne osadenie tesniacej krytky 8 . Len vtedy je zaručené krytie IP44.
☐ Výbitý akumulátor odovzdajte na odbornú likvidáciu.

Odstránenie akumulátora

Kým výrobok zlikvidujete, odstráňte z neho akumulátor nasledovným spôsobom:
☐ Vypnite výrobok.
☐ Uvoľnite 2 skrutky 2 na kryte priehradky na akumulátor 4.
☐ Odstráňte kryt priehradky na akumulátor 4 a vyberte akumulátor 7 (pozri obr. B).
☐ Výrobok a akumulátor zlikvidujte samostatne riadnym spôsobom.

Čistenie a uskladnenie

☐ Ak zariadenie nie je v prevádzke, vypnite ho a uložte ho na suchom mieste.
☐ Pravidelne vyčistite zariadenie mäkkou, nezapúšťanou handričkou. Pre odolnejšie nečistoty použite mierne navlhčenú handričku s jemným čistiacim prostriedkom.

Odstranjevanje napak

● = napaka
◉ = vzrok
○ = rešitev

● = izdelek se ne vklopi.
◉ = izdelek je izključen.
○ = za vklop naprave pritisnite stikalo za vklop / izklop 6.

● = lučka utripa.
◉ = akumulatorska baterija 7 je skoraj prazna.
○ = akumulatorsko baterijo 7 napolnite (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«).

● = akumulatorska baterija 7 se izprazni v kratkem času.
◉ = solarni panel 2 je umazan.
○ = očistite solarni panel.

Likvidacija

Pri separaciji odpadu zohľadnite označenie obalových materiálov. Tie sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledovným významom:
1 – 7: plasty
20 – 22: papier a lepenka
80 – 98: kompozitné materiály
Informácie o možnostiach likvidácie nepoužiteľného produktu vám poskytne správa vašej obce alebo mesta.
V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať u príslušného správneho orgánu.
Poškodené a spotrebované akumulátory sa musia recyklovať podľa Nariadenia EÚ 2023/1542 o jej zmien. Akumulátory a/alebo produkt odovzdajte prostredníctvom niektorého z ďalších zberných zariadení.

Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie akumulátora!
Akumulátory je zakázané vyhadzovať do komunálneho odpadu. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy*) a podliehajú zásadám manipulácie s nebezpečným odpadom. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v zariadení, sa musia pred likvidáciou odstrániť a samostatne zlikvidovať. Batérie a akumulátory odovzdávajte iba vo výbitom stave! Pokiaľ je to možné, používajte akumulátory namiesto jednorazových batérií. *) označené pomocou: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

Záruka

Vážená zákazníčka,
vážený zákazník, na tento prístroj získavate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto produktu prináležia vám voči predajcovi produktu zákonné práva. Tieto zákonné práva nebudú obmedzené nasou zárukou, opisanou v nasledujúcej časti.

Záručné podmienky
Záručná doba začína s dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad si, prosím, dobre uschovajte. Tento doklad bude potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak v rámci troch rokov od dátumu kúpy tohto produktu sa vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, produkt pre vás – podľa našej voľby – opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Toto poskytnutie záruky predpokladá, že sa v rámci lehoty troch rokov predĺoží chybný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný doklad) a písomne sa krátko opíše, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, dostanete späť opravený alebo nový výrobok. S opravou alebo výmenou produktu nezačne žiadna nová záručná doba.

Záručná lehota a zákonné nároky z chýb
Záručná lehota sa poskytnutím záruky nepredĺžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Škody a nedostatky existujúce pripadne už pri kúpe sa musia ohlásiť ihneď po vybalení. Po uplynutí záručnej lehoty sú pripadné opravy za peniaze.

Rozsah záruky
Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych kvalitatívnych smerníc a pred dodávkou bol svedomito odkúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na diely produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu a preto sa na ne môže prihliadať ako na rýchlo opotrebiteľné diely alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla. Táto záruka prepadá, keď je produkt poškodený, používa sa neodborne alebo sa na ňom vykoná neodborná údržba. Pre odborné používanie produktu sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a manipuláciám, od ktorých sa v návode na obsluhu odráža alebo pred ktorými sa varuje. Produkt je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Pri neoprávnenom a neodbornom používaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, zaniká záruka.

Vybavenie v záručnom prípade
Aby bolo možné zaručiť spracovanie vašej žiadosti, zohľadnite, prosím tieto **upozornenia:**
☐ Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.
☐ Číslo výrobku nájdete na typovom štítku produktu, gravúre na produkte, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej a spodnej strane produktu.
☐ Ak by sa malí vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv telefonicky alebo e-mailom servisné oddelenie uvedené v nasledujúcej časti.
☐ Produkt zaznamenaný ako chybný môžete potom zaslať s oslobodením od poštovného na vám oznámenú servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničného dokladu) a informácie, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

Servisno postventa
SK
Servis Slovensko
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507

Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.

Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete na: www.citygate24.de

Na stránke **www.kaufland.com/manual** si môžete stiahnuť túto a veľa ďalších príručiek.
Prostredníctvom QR kódu na titulnom liste sa dostanete rovno na našu medzinárodnú stránku (www.kaufland.com/manual). Kliknutím na príslušnú krajinu sa dostanete do národného prehľadu našich príručiek. Zadaním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si môžete otvoriť váš návod na obsluhu.